



**МИНИСТЕРСТВО  
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ**

Стасова ул., д. 180, г. Краснодар, 350075  
Тел. (861) 235-10-36, факс (861) 231-16-80  
e-mail: don@krasnodar.ru http://www.edukuban.ru  
ОКПО 00099412 ОГРН 1032307167056  
ИНН 2308027802 КПП 231201001

10.07.2014 № 47-9732/14-14

На № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_

Об организации получения начального общего, основного общего и среднего общего образования детьми из семей, прибывающих из Украины

В связи с тем, что на территорию Краснодарского края поступают дети и подростки школьного возраста из семей, прибывших из Украины, министерство образования и науки Краснодарского края разъясняет типичные вопросы о получении ими начального общего, основного общего, среднего общего образования.

В соответствии с п.3 ст. 62 Конституции Российской Федерации иностранные граждане и лица без гражданства наделены в Российской Федерации правами и обязанностями наравне с гражданами Российской Федерации.

Прием детей из семей, прибывающих из Украины, в общеобразовательные организации проводится в соответствии с Порядком приема граждан на обучение по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования (приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 января 2014 г. № 32).

Прием граждан в общеобразовательную организацию осуществляется по личному заявлению родителя (законного представителя) ребенка при предъявлении оригинала документа, удостоверяющего личность родителя (законного представителя), либо оригинала документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина и лица без гражданства в Российской Федерации в соответствии со статьей 10 Федерального закона от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации».

Родители (законные представители) детей, являющихся иностранными гражданами или лицами без гражданства, дополнительно предъявляют документ, подтверждающий родство заявителя (или законность



47-9732/14-14

представления прав ребенка), и документ, подтверждающий право заявителя на пребывание в Российской Федерации<sup>1</sup>.

Иностранные граждане и лица без гражданства представляют в общеобразовательные организации документы (паспорт, свидетельство о рождении, аттестат об образовании) на русском языке или вместе с заверенным в установленном порядке переводом на русский язык.

На каждого ребенка, зачисленного в общеобразовательную организацию, заводится личное дело, в котором хранятся все сданные документы, в том числе и личное дело на украинском языке (при наличии).

При приеме обучающихся в 1-9 классы в случае отсутствия документов об обучении они принимаются в класс, указанный в заявлении родителей. Если обучающийся не осваивает образовательную программу по предметам учебного плана, то по заявлению родителей (законных представителей) по итогам 1 четверти он переводится на класс ниже.

При необходимости, перевод украинских баллов в российские оценки осуществляется администрацией школы самостоятельно в соответствии с письмом Министерства образования и науки Российской Федерации от 31 мая 2004 года № 293812 по следующей шкале:

Украина (балл)	Россия (оценка)
10, 11, 12	отлично
7, 8, 9	хорошо
4, 5, 6	удовлетворительно
1, 2, 3	неудовлетворительно

При приеме обучающихся в 10-11 классы кроме вышеперечисленных документов дополнительно предоставляется аттестат об основном общем образовании и его нотариально заверенный перевод на русский язык.

В соответствии с письмом Рособrnнадзора от 23.05.2011 г. № 02-114 «О

<sup>1</sup> Документами, подтверждающими право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в Российской Федерации, являются: вид на жительство; разрешение на временное проживание; миграционная карта; патент для осуществления трудовой деятельности или иной документ, подтверждающий, в соответствии с законодательством Российской Федерации, право на пребывание (проживание) в Российской Федерации.

Миграционная карта должна содержать отметку органов пограничного контроля, проставленную при въезде на территорию Российской Федерации. В соответствии с положениями статьи 5 Федерального закона от 25 июля 2002 г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации» срок временного пребывания в Российской Федерации гражданина Украины не может превышать девяносто суток суммарно в течение каждого периода в сто восемьдесят суток.

Учитывая нестабильную политическую ситуацию на территории Республики Украина, гражданам, покинувшим территорию Украины, в случае неполучения, утраты или порчи миграционной карты при пересечении государственной границы, необходимо ее получить в подразделениях Федеральной миграционной службы по месту нахождения.

По всем вопросам легализации гражданам Украины, прибывшим на территорию Краснодарского края, необходимо обращаться в территориальные структурные подразделения Управления Федеральной миграционной службы по Краснодарскому краю. Адреса структурных подразделений УФМС России по Краснодарскому краю, а также более подробную информацию можно получить на официальном сайте УФМС России по Краснодарскому краю [www.ufmskrm.ru](http://www.ufmskrm.ru), в разделе «Информация для граждан Украины».

признании иностранных документов об основном общем и среднем (полном) общем образовании» документы об образовании, выданные образовательными учреждениями Украины, признаются на территории Российской Федерации без установления эквивалентности.

Обращаем внимание, что в соответствии с Порядком прохождения несовершеннолетними медицинских осмотров, в том числе при поступлении в общеобразовательные учреждения и в период обучения в них (приказ Министерства здравоохранения Российской Федерации от 21.12.2012 г. №1346н) в целях определения соответствия обучающегося требованиям к обучению при поступлении несовершеннолетних в общеобразовательные организации проводятся предварительные медицинские осмотры.

В связи с этим необходимо рекомендовать родителям (законным представителям) предоставлять медицинскую карту ребенка по форме №026/у-2000, содержащую информацию о состоянии его здоровья, рекомендации по занятиям физической культурой и спортом. Данная медицинская форма оформляется перед поступлением ребенка в общеобразовательную организацию.

Кроме того обращаем внимание, что на детей лиц, признанных беженцами или вынужденными переселенцами, распространяется право на получение общего образования в соответствии с федеральными законами от 19 февраля 1993 года № 4528-1 «О беженцах» и от 19 февраля 1993 года № 4530-1 «О вынужденных переселенцах».

---